

Der Oberbürgermeister

Landeshauptstadt Erfurt . Der Oberbürgermeister . 99111 Erfurt

Fraktion Mehrwertstadt
Frau Röttsch
Fischmarkt 1
99084 Erfurt

Drucksache 2234/20; Anfrage nach § 9 Abs. 2 GeschO; Neue und folgende Allgemeinverfügung über erforderliche Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus Sars-CoV-2 in leichter Sprache und in englischer Sprache: öffentlich

Journal-Nr.:

Sehr geehrte Frau Röttsch,

Erfurt,

Ihre Anfrage beantworte ich wie folgt:

Ab wann sehen Sie die Möglichkeit, die Allgemeinverfügungen zusätzlich in leichter Sprache und in englischer Sprache anzupassen und den Menschen in Erfurt umgehend auf der Internetseite erfurt.de zur Verfügung zu stellen?

Wir planen, die nächste Allgemeinverfügung der Landeshauptstadt ins Englische zu übersetzen. Den Auftrag dazu wollen wir an ein ortsansässiges Übersetzungsbüro vergeben. Aus Gründen der Rechtssicherheit kann dies nicht durch jedermann erfolgen.

In der Stadtverwaltung haben einige wenige Mitarbeitende eine Fortbildung zur Übersetzung in "Leichte Sprache" absolviert. Daher können wir nur wenige Druckerzeugnisse in dieser Sprache anbieten. Wir haben Kontakt mit Anbieter/-innen solcher Dienstleistungen aufgenommen. Derzeit fragen wir ihre Kapazitäten und Kostenangebote ab. Mit den Angeboten in "Leichter Sprache" handelt es sich nicht um die rechtssichere Übersetzung der Allgemeinverfügung sondern um Hinweise zu deren Inhalt. Die aktuelle Frequenz bei den Anpassungen der Allgemeinverfügung ist dabei zu beachten. Wir werden kurzfristig überprüfen, ob eine Beauftragung Dritter in Frage kommt.

Zwischenzeitlich haben wir die Verlinkung unserer Webseite mit der Corona-Webseite des Thüringer Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie in Leichter Sprache (<https://www.tmasgff.de/covid-19#c671>) veranlasst. Diese ergänzen die Informationen unter: <https://www.erfurt.de/ef/de/service/barrierefreiheit/leichte-sprache/gesundheits/136846.html>

Mit freundlichen Grüßen

A. Bausewein

Sie erreichen uns:
E-Mail: oberbuergemeister@erfurt.de
Internet: www.erfurt.de

Rathaus
Fischmarkt 1
99084 Erfurt

Stadtbahn 3, 4, 6
Haltestelle:
Fischmarkt